

mindestens 1163 steht¹, aber damals braucht diese Fortsetzung noch nicht bis 1181 gereicht zu haben, sie braucht auch vorher noch nicht alles das enthalten zu haben, was in unseren Ann. S. Petri mai. steht. Nun hat es den Anschein, dass die Partie der Annalen nach 1165 nicht ohne Rücksicht auf die entsprechende Partie der Chronik ihre jetzige Form erhalten hat. Zu 1163 (Schluss) bis 1165 haben beide Quellen zum Theil noch fast wörtlich übereinstimmende Nachrichten². Dann aber folgen in den Annalen ganz kurze Notizen:

1166. *Cristanus episcopus constituitur. Cedes Rome* (falsch wie in der Chronik zu diesem Jahr).

1167. *Mediolanis reedificatur* (richtig zu diesem Jahr, in der Chronik falsch zu 1166).

Das sind kurze Inhaltsangaben dessen, was in der Chronik zu 1166 ausführlich erzählt wird. Aber da die letzte Notiz richtig zu 1167 gesetzt wird, scheinen sie doch nicht der Chronik, sondern deren Quelle entlehnt zu sein. Ebenso ist die Notiz der Annalen zu 1172: '*Imperator Polenos cum exercitu petiit*' nichts als ein Excerpt dessen, was in der Chronik auf mehreren Zeilen über diesen Zug gesagt ist³. Man wird es für wahrscheinlich erachten müssen, dass nur deshalb diese kurzen Inhaltsangaben in den Annalen stehen, weil darüber schon ausführlich in der Chronik berichtet war und zwar nach derselben Quelle, welche in den Annalen ausgeschrieben ist. Sonst stehen in den Annalen zwischen 1164 und 1176 mit einer Aus-

1) Wovon das meiste aus Ann. S. Petri antiqui — 1163 entlehnt war. 2) Man sieht aber mit Sicherheit, dass da die Chronik unter dem J. 1165 den Wortlaut der Quelle besser wiedergibt als die Annalen. Zum J. 1164 haben beide wörtlich übereinstimmend gemeldet, dass Konrad, der Erwählte von Mainz, auf der Rückkehr von seiner spanischen Pilgerfahrt '*Rūlando, qui et Alexander, iuramento se obligavit*'. Zum folgenden Jahr hat die Chronik: '*Conradus Mogontinus electus ob iusiurandum, quo se Rulando obligaverat, cum averti non valeret, ab imperatore episcopatu est privatus. Nec mora maxima clades oppressit episcopatum*' etc., die Annalen: '*Mogontinus electus ob predictam causam ab imperatore episcopatu est privatus. Hoc anno maxima clades obpressit episcopatum*', etc. wörtlich wie die Chronik. Man sieht deutlich, dass hier einmal der Wortlaut der Quelle gekürzt, nachher das den ursächlichen Zusammenhang der Verwüstung des Mainzer Erzbisthums mit der Absetzung Conrads andeutende '*Nec mora*' durch das nichtssagende '*Hoc anno*' ersetzt ist. 3) Auch schon einer der Zusätze der Ann. S. Petri mai. zu der älteren Lampert-Fortsetzung der Ann. S. Petri antiqui trägt denselben Charakter. Nämlich 1158 ist da zu der kurzen Nachricht der letzteren über die Capitulation der Mailänder in den Ann. S. Petri mai. hinzugesetzt: '*Sed post paucos dies iterum rebellaverunt*'. Darüber ist in der Chronik 1159 ausführlicher berichtet.